

PAROISSE STE-THÉRÈSE Site web / Website
 Témiscaming, QC & Thorne, ON www.stetheresetemiscaming.com
 OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

ST. THERESA'S PARISH
 Presbytère / Rectory
 819-627-3381
 67, rue Boucher, C.P. 940



Fortunatus Rudakemwa, admin
Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca
 Bureau ouvert lundi à jeudi 12h à 15h30 pour le mois d'avril 2019
 Office open Monday to Thursday 12:00 p.m. to 3:30 p.m. for the month of April, 2019

MESESSE
 Semaine du
28 avril
2019



MASSESSE
 Week of
April 28
2019

Lundi 29 avril **Monday, April 29**
 (F) 16h00 *Funérailles de Lorette Côté Savard – Funeral Mass*

Mardi 30 avril **Tuesday, April 30**
 (F) 9h30 *PAS DE MESSE – NO MASS*

Mercredi 1 mai **Wednesday, May 1**
 (F) 8h30 *PAS DE MESSE – NO MASS*

Jeudi 2 mai **Thursday, April 25**
 (E) 8h30 *PAS DE MESSE – NO MASS*

Vendredi 3 mai **Friday, May 3**
 (F) 11h00 *Funérailles de Jean-Maurice Joly – Funeral Mass*

FINANCES

<u>2019-04-21</u>	<u>Env.</u>	<u>\$\$\$</u>	<u>En Vrac/Loose</u>	<u>TOTAL</u>
Ste-Thérèse	55	864,00	207,00	1071,00 \$
Our Lady of the Lake	22	262,00	133,00	395,00 \$

Chères paroissiennes et chers paroissiens, en ces jours-ci des familles en deuil ont tendance à organiser les funérailles de leurs proches décédés n'importe quel jour de la semaine, spécialement le Vendredi au lieu de l'habituel Samedi à 11 heures. Un tel choix ne pose aucun problème de la part de votre curé, ni de l'église paroissiale, ni de la salle paroissiale.

Mais en semaine, de nombreux membres de chorales travaillent à divers endroits. Pour cette raison, il devient très difficile, voire impossible, de trouver une chorale pour des funérailles durant la semaine.

Quand une famille endeuillée planifie des funérailles en dehors du Samedi avant-midi, elle devrait également être prête à accepter une "messe basse", c'est-à-dire "une messe sans chorale".

Dear parishioners, nowadays mourning families tend to schedule funerals of their deceased beloved ones on any week day, especially on Friday instead of the usual Saturday at 11.00 am. Such a choice does not trigger any problem on the part of your pastor priest, nor of the parish church, nor of the parish hall. But during the week, many choir members are at work in various places. It becomes very difficult, almost impossible, to find a choir for a funeral during the week.

When a bereaved family plans a funeral on a week day, they should also be ready to have a "low Mass", that is to say "a Mass without a choir".

Father Fortunatus Rudakemwa

IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
 Pray for the repose of the soul of:



André Landry (funérailles le 27 avril)

&

Laurette Côté Savard (funérailles le 29 avril)

Sincères condoléances à les familles.

Condolences to the families.

Fête des mères et júbilés de mariage : Les inscriptions des couples qui désirent célébrer leurs **anniversaires de mariage le 12 mai 2019** se poursuivent au presbytère jusqu'au 31 avril 2019. Ces júbilés seront précédés par un café chantant.

Café Chantant le Samedi 11 mai 2019 à 19h00 dans la salle paroissiale. Entrée : 10\$ par personne
Pour billets: Pierre 819-627-6393, Joanne 819-627-8222, Hélène 819-627-3458 ou au presbytère 819-627-3381

Mother's Day and Wedding Jubilees: The registration of couples who wish to celebrate their **wedding anniversaries on May 12, 2019** continues at the Rectory until April 31th, 2019. These jubilees will be preceded by a music event 'café chantant'.

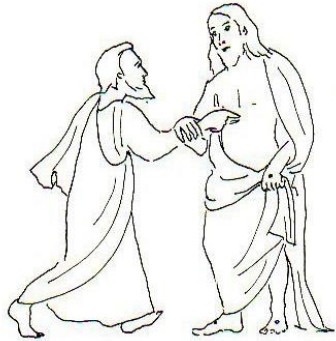
Café Chantant on Saturday, May 11, 2019 at 19:00 in the parish hall. Entry: \$10 per person
For tickets: Pierre 819-627-6393, Joanne 819-627-8222, Hélène 819-627-3458 or at the Rectory 819-627-3381.

Troisième dimanche de Pâques (C)
Third Sunday of Easter (C)

TEMISCAMING **Saturday, May 4**
 (E) 4pm 1) *All Parishioners*
 2) *Jean-Maurice Joly* – Denis Corbin

TÉMISCAMING **Dimanche, 5 mai**
 (F) 9h30 1) *Paroissiens & Paroissiennes*
 2) *Thérèse Pharand Gélinau* – Quêtes aux funérailles

KIPAWA **Sunday, May 5**
 (E) 11:00 1) *All Parishioners*
 2) *Rollade & Jacqueline* – Pigeon Family



Chacun de nous est Thomas

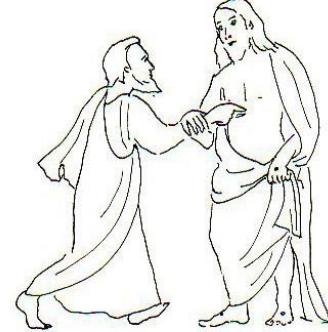
Quand nous lisons les récits concernant la résurrection de Jésus, nous avons l'impression que les premiers témoins de la résurrection ont été, en quelque sorte, forcés de croire. Nous nous laissons emporter par des mots concrets comme voir, toucher, manger qui attestent simplement que celui qu'on appelle le Ressuscité est bien celui qu'on a vu crucifié sur la croix.

L'évangile de Matthieu rapporte que même en voyant ce que les autres voyaient *certain eurent des doutes*. Certains ont cru, d'autres n'ont pas cru. Tous ont vécu la même expérience : l'enthousiasme de la prédication de Jésus, la détresse de sa mort, puis la peur et la désespérance. Quand Luc raconte le cheminement de foi des femmes au tombeau, l'adhésion au Ressuscité advient quand *elles se rappelèrent les paroles qu'il avait dites*. De même, aux disciples d'Emmaüs, l'inconnu explique que l'espérance est possible à partir de toutes les Écritures. Jésus reproche aux croyants le refus de croire ce que les prophètes ont dit.

Bref, la résurrection de Jésus n'est pas un constat journalistique. C'est l'objet d'un cheminement et d'une expérience. Spontanément, la résurrection est une chose impossible, une illusion. Pour comprendre, les premiers témoins doivent revenir à leur expérience des prophéties et des Écritures : l'espérance est possible, Dieu est fidèle. Alors oui, l'expérience du ressuscité (la joie, la paix, le rite posé) peut se dire.

Nous sommes tous Thomas. Pour découvrir le Ressuscité il faut aller au bout de soi-même, de sa quête, de son désespoir, de l'Écriture, celle de la Bible et celle de toute notre vie, pour entrevoir que Jésus est le Vivant. Oui, cela est possible. Jésus accomplit notre attente la plus profonde, notre désir le plus absolu : vivre au-delà de la mort. Alors, le déclic se fait : Jésus est le Vivant. *Mon Seigneur et mon Dieu*.

André Beauchamp



We can relate to Thomas...

When we read the stories about Christ's Resurrection, we may have the impression that the first witnesses found it easy to believe. They were influenced by specific actions such as *seeing, touching and eating* with Christ which proved that the Risen One was the same person who was crucified on the cross.

The Gospel of St. Matthew reports that even seeing what others saw, some people still had doubts. Some believed but others did not. All had the same experiences: the enthusiasm of Jesus' preaching, the distress of his death, followed by fear and despair. When St. Luke recounted the faith journey of the women at the gravesite, their understanding that Christ had truly risen came only when they remembered his words. Similarly, with the disciples on the road to Emmaus, their unknown companion explained that, according to the Scriptures, hope was possible. Jesus reminded people to reread the Scriptures and believe what the prophets had foretold.

To summarize, Christ's Resurrection is not just a recorded fact. It is an experience and the object of a journey. Yet, at the same time, the Resurrection could still appear to be impossible, even an illusion. In order to comprehend, the first witnesses had to return to their understanding of the prophecies and scriptures: *Hope is possible and God is faithful*. Then the experiences of the Resurrection: (joy and peace) could be understood.

To some extent, we are all like Thomas. To discover the Risen One, we must focus on ourselves and discover who we are, where we are going, and acknowledge our fears and despairs. We must reacquaint ourselves with the Scriptures and the Bible. In this process of discovery, we come to the realization that Jesus is alive. Yes, it is possible. Jesus fulfills our most profound expectation that our desire for eternal life with God can happen. Our perspective has evolved. We move forward and anticipate our communion with Our Lord and God.

André Beauchamp

Translated by Honore Kerwin Borrelli